



International
Labour
Organization

ข่าวประชาสัมพันธ์

เพื่อเผยแพร่ทันที
วันพฤหัสบดีที่ 8 มีนาคม 2550
ROAP/07/06

คนไทยต้องตื่นตระหนกครอบครัว และหาเลี้ยงชีพ ตามรายงานฉบับใหม่ของไอแอลโอ

กรุงเทพฯ (ข่าวไอแอลโอ) – คนทำงานรายได้ต่ำ คนไทยนอกจากมีรายได้น้อยลงแล้ว ยังต้องทำงานมากขึ้น หลายคนตกอยู่ในสภาพความเป็นหนี้สิน ในขณะที่ความเหลื่อมล้ำระหว่างคนจนและคนรวยเพิ่มขึ้น ตามรายงานภาษาไทยฉบับใหม่ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ไอแอลโอ) ซึ่งเปิดตัวในวันที่ 8 มีนาคม

รายงาน “การสร้างสมดุลระหว่างงานและครอบครัว ประเด็นปัญหาและนโยบายในประเทศ” ศึกษาความเปลี่ยนแปลงและแนวโน้มในการหาความสมดุลในการทำงานและครอบครัว การวิจัยครั้งนี้อาศัยข้อมูล และการสัมภาษณ์บุคคลในท้องถิ่นและเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้อง ในช่วงเดือนสิงหาคมและกันยายน พศ. 2548 โดยเน้นความเปลี่ยนแปลงในวิถีชีวิตของคนทำงานทั้งชายและหญิง ตลอดจนนโยบายและแนวปฏิบัติเกี่ยวกับงานและครอบครัว

รายงานค้นพบว่าความเปลี่ยนแปลงในตลาดแรงงาน ทำให้คนทำงานที่ยากจนซึ่งมีรายได้ต่ำกว่าที่จะประทังชีวิตครอบครัวได้ ต้องประสบความตึงเครียด พวกเขาต้องมีชั่วโมงการทำงานที่ยาวขึ้น โดยบ่อยครั้งได้รับค่าจ้างต่ำกว่ารายได้ขั้นต่ำ โดยเฉพาะผู้หญิงซึ่งยังต้องมีภาระทำงานบ้านและดูแลครอบครัวอีกด้วย บ่อยครั้งที่ปู่ย่าตายายต้องช่วยเหลือหลาน โดยไม่ได้รับความช่วยเหลือทางการเงินแต่อย่างใด ในขณะที่รัฐหรือหน่วยงานอื่นไม่ค่อยให้ความช่วยเหลือ ในการเลี้ยงดูเด็กและคนชรา

รายงานสรุปว่าความสมดุลระหว่างงานและครอบครัวเป็นปัญหาในกลุ่มคนรายได้ต่ำในประเทศไทย ที่สำคัญปัญหานี้ไม่เป็นที่ยอมรับหรือรับทราบ ดังนั้นบุคคลแต่ละคนต่างต้องดิ้นรนแก้ปัญหาด้วยตัวเอง โดยไม่ได้รับความเกื้อหนุนจากสังคมหรือรัฐแต่อย่างใด

รายงานเสนอวิธีการสร้างความสมดุลระหว่างงานและครอบครัวดังต่อไปนี้ การรองรับอนุสัญญาว่าด้วยคนทำงานและความรับผิดชอบครอบครัว คศ.1981 (ฉบับที่ 156) และอนุสัญญาว่าด้วยความคุ้มครองในการลาคลอด คศ.2000 (ฉบับที่ 183) การเพิ่มจำนวนศูนย์เลี้ยงเด็กและการปรับปรุงมาตรฐานให้ดีขึ้น การให้เบี่ยงเบนในการเลี้ยงดูเด็กโดยไม่เกี่ยวกับการจ้างงาน และการให้เงินโดยตรงแก่ผู้เลี้ยงดู การลดเวลาการทำงานให้น้อยลง และให้รายได้ที่เพียงพอต่อการเลี้ยงชีพครอบครัว การเพิ่มสิทธิการลาพัก การส่งเสริมการช่วยทำงานบ้านทั้งหญิงและชาย การปรับปรุงการเก็บข้อมูลสถิติเกี่ยวกับครอบครัวและงาน และการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ให้สาธารณชนประจักษ์ในความสำเร็จในการสร้างความสมดุลระหว่างงานและครอบครัว

ดร.เคียวโกะ คูซาคาเบ ผู้ค้นคว้าวิจัยรายงานฉบับนี้ เน้นว่ามีจำเป็นอย่างยิ่ง ที่จะต้องเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ ปัญหาที่ครอบครัวคนทำงานต้องเผชิญอยู่ “ความขัดแย้งระหว่างการทำงานและครอบครัวเป็นปัญหาที่ต้องตระหนักและได้รับการแก้ไข ทั้งหญิงและชายจะต้องรับภาระในงานครอบครัวร่วมกัน และปัญหานี้ไม่ใช่ปัญหารายบุคคลแต่เป็นปัญหาที่สังคมและรัฐต้องร่วมกันแก้ไข”

นางเนลสัน แอสเปวส์ ผู้อำนวยการอาวุโส ด้านมิติหญิงชายและแรงงานหญิง ไอแอลโอ กล่าวยืนยันว่า “การแบ่งภาระความรับผิดชอบระหว่างการดูแลครอบครัวและงาน เป็นความท้าทายที่คนทั่วโลกประสบอยู่” อนุสัญญาไอแอลโอ ฉบับที่ 156 จะช่วยแก้ไขปัญหานี้ได้ ผู้ปกครองต้องมีเวลาการทำงานที่เหมาะสม ได้รับค่าจ้างที่จะพอประทังชีวิตครอบครัวได้ พวกเขาต้องมีสิทธิลาพักได้ เพื่อจะมีเวลาดูแลลูกและผู้ป่วยที่อยู่ในความรับผิดชอบ โดยไม่เป็นผลเสียต่อการจ้างงาน และพวกเขาต้องมีการบริการด้านศูนย์เลี้ยงเด็ก สิ่งเหล่านี้คือนโยบาย และบริการขั้นพื้นฐาน ที่จะสนับสนุนให้ครอบครัวมีรายได้ที่ดีและสามารถเลี้ยงดูครอบครัวได้



International
Labour
Organization

ข่าวประชาสัมพันธ์

เชิญดูรายงานภาษาไทยได้ที่ <http://www.ilo.org/asia/library/download/pub06-44.pdf>
ภาษาอังกฤษที่ <http://www.ilo.org/public/english/protection/condtrav/pdf/14cws.pdf>

อนึ่ง ไอแอลโอ (เจนีวา) จะนำเสนอรายงานฉบับใหม่เรื่อง “สาระสำคัญแนวโน้มนโยบายจ้างงานหญิงปี 2550” รายงานจะเสนอข้อมูลเกี่ยวกับสถานการณ์ภาพแรงงานหญิงในตลาดแรงงานทั่วโลก รวมถึงข้อมูลใหม่เกี่ยวกับจำนวนผู้หญิงทำงาน จำนวนหญิงว่างงาน และคนทำงานที่ยากจนเป็นหญิงเพิ่มขึ้น รายงานนี้ยังวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของการมีส่วนร่วมของผู้หญิงในตลาดแรงงานในช่วงทศวรรษที่ผ่านมา ท่านสามารถรับรายงานฉบับนี้ได้ในงานแถลงข่าว

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่

กฤษฎาพร สิงหเสนี

องค์การแรงงานระหว่างประเทศ ประจำภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก

โทร. 02 288 1664

krisdaporn@ilo.org

Regional Office for Asia and the Pacific, UN Building, Rajdamnern Nok, Bangkok 10200, Thailand

Tel: (66) 2288 2482; Fax: (66) 2288 1076; E-mail: bangkok@ilo.org website: www.ilo.org/asia and www.ilo.org

For use of information media. Not an official record; Les communiqués ne constituent pas des documents officiels; Los comunicados de prensa no son documentos oficiales.

